

**КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ****СЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ****КОРРЕКТИРОВКИ ПОРЯДКА РАЗРАБОТКИ СТАНДАРТОВ МККЗР:
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПЕРИОДА КОНСУЛЬТАЦИЙ ДЛЯ
ПОДГОТОВКИ ПРОЕКТА СПЕЦИФИКАЦИИ И ПРЕДСТАВЛЕНИЕ
ЗАМЕЧАНИЙ В ХОДЕ КОНСУЛЬТАЦИЙ****ПУНКТ 9.1.1 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

(Подготовлено Секретариатом МККЗР)

Общая информация***Разъяснения касательно порядка проведения консультаций по проектам МСФМ и проектам спецификаций с соответствующими международными организациями***

- [1] Комитет по стандартам (КС) неоднократно обсуждал вопросы, касающиеся участия в процессе разработки стандартов организаций, не являющихся НОКЗР и региональными организациями по карантину и защите растений (РОКЗР), и поручил небольшой группе членов КС подготовить рекомендации к совещанию КС в ноябре 2022 года. Согласно рекомендациям этой группы, нецелесообразно лишать представителей соответствующих секторов возможности внести свой непосредственный вклад, к процессу консультаций можно допустить "заинтересованные международные организации" (отказ от формулировки "соответствующие международные организации" позволит избежать необходимости уточнения того, какие именно организации подразумеваются под "соответствующими"), а за КС следует сохранить право проводить консультации с любым другим органом по его усмотрению.
- [2] КС отметил потенциальную ценность замечаний международных организаций и рассмотрел вопрос о том, как лучше организовать процесс представления таких замечаний. Члены КС отметили, что наиболее оптимальным вариантом было бы направление замечаний такими организациями через соответствующие НОКЗР или РОКЗР, однако КС также допустил вариант представления замечаний в виде дискуссионных документов.
- [3] КС согласился с тем, что дискуссионные документы лучше представлять не НОКЗР, а Секретариату МККЗР, который затем будет направлять их на рассмотрение технического секретаря. Кроме того, было принято решение о том, что дискуссионные документы подлежат публикации в открытом доступе.
- [4] Отмечая, что существуют территории, которые являются членами РОКЗР, но не являются Договаривающимися Сторонами, КС рассмотрел вопрос о том, следует ли дать их национальным службам защиты растений возможность представлять замечания с помощью ОСК, и пришел к выводу, что такие замечания могут быть представлены через РОКЗР.
- [5] КС рассмотрел соответствующие положения процедуры разработки стандартов и согласовал предлагаемые изменения. Помимо прочего, было решено отказаться от использования понятия "лицо, назначенное для обмена информацией", так как его значение не вполне ясно, и использовать во всех случаях понятие "контактное лицо МККЗР".

- [6] В соответствии с решением КС новый порядок проведения консультаций должен применяться в отношении первого и второго раундов консультаций по проектам МСФМ, но не в отношении консультаций по проектам спецификаций.
- [7] Принимая к сведению предложение, представленное по итогам одного из региональных семинаров МККЗР, КС также согласился увеличить продолжительность периода консультаций по проектам спецификаций с 60 до 90 дней, по аналогии с консультациями по проектам МСФМ, что позволит рассматривать спецификации в рамках повестки дня ежегодных региональных семинаров.

Внесение изменений в процедуру разработки стандартов

- [8] КС рекомендует 17-й сессии КФМ (2023 год) внести в процедуру разработки стандартов изменения, касающиеся этапа консультаций, в соответствии с которыми только Договаривающиеся Стороны и РОКЗР могут представлять замечания с помощью ОСК, в то время как международные организации, национальные службы защиты растений стран, не являющихся Договаривающимися Сторонами, и другие организации могут представлять Секретариату дискуссионные документы в ходе первого и второго раундов консультаций по проектам стандартов, но не в ходе консультаций по проектам спецификаций.
- [9] КС также рекомендует 17-й сессии КФМ (2023 год) увеличить до 90 дней продолжительность периода консультаций по проектам спецификаций, который будет завершаться 30 сентября, как и период консультаций по проектам стандартов.
- [10] Изменения, которые предлагается внести в процедуру разработки стандартов в соответствии с рекомендациями КС 17-й сессии КФМ, представлены в Приложении 1 к настоящему документу (новый текст выделен **жирным шрифтом с подчеркиванием**, удаленный текст вычеркнут [~~пример~~]).

Рекомендации КФМ

- [11] КФМ предлагается:
- (1) *рассмотреть* рекомендацию КС и утвердить новую редакцию процедуры разработки стандартов, представленную в Приложении 1 к настоящему документу.

Приложение 1 – Процедура разработки стандартов МККЗР с изменениями, которые предлагается внести 17-й сессии КФМ (2023 год)

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО КАРАНТИНУ И ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ ПРОЦЕДУРА РАЗРАБОТКИ СТАНДАРТОВ (ПРИЛОЖЕНИЕ 3 К ПРАВИЛАМ ПРОЦЕДУРЫ КОМИССИИ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ)

- [12] Процесс разработки международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ) разделен на четыре этапа:
- Этап 1. Разработка Перечня тем для стандартов МККЗР;
 - Этап 2. Подготовка проекта;
 - Этап 3. Консультации по проектам МСФМ;
 - Этап 4. Утверждение и публикация.
- [13] Соответствующие решения Временной комиссии по фитосанитарным мерам (ВКФМ) / Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ) по многим аспектам процедуры разработки стандартов были объединены в Руководстве МККЗР по процедуре разработки стандартов, доступном на Международном фитосанитарном портале (МФП, www.ippc.int).

ЭТАП 1. Разработка Перечня тем для стандартов МККЗР

Шаг 1. Запрос тем

- [14] Секретариат МККЗР объявляет о приеме предложений по темам¹ один раз в два года. Договаривающиеся Стороны (ДС) и региональные организации по карантину и защите растений (РОКЗР) представляют подробные предложения по новым темам либо по пересмотру существующих МСФМ в Секретариат МККЗР. Предложение должно сопровождаться проектом спецификации (за исключением диагностических протоколов (ДП)), обзором литературы и обоснованием соответствия предложенной темы утвержденным КФМ критериям для тем (приведены в Руководстве МККЗР по процедуре разработки стандартов). В целях подтверждения актуальности предлагаемой темы на глобальном уровне вносящим соответствующее предложение сторонам рекомендуется заручаться поддержкой ДС и РОКЗР из других регионов.
- [15] Отдельно публикуется объявление о приеме предложений по фитосанитарным обработкам (ФО).
- [16] Комитет по стандартам (КС), руководствуясь Стратегической рамочной программой МККЗР и *Критериями обоснования и приоритизации предложенных тем*, рассматривает поданные предложения. КС рассматривает Перечень тем для стандартов МККЗР (включая предметы), добавляя темы и назначая каждой теме рекомендуемый приоритет. Перечень направляется на рассмотрение КФМ.
- [17] КФМ рассматривает, корректирует и утверждает Перечень тем для стандартов МККЗР, назначая приоритет каждой теме.
- [18] Пересмотренный Перечень тем для стандартов МККЗР публикуется.

Шаг 2. Ежегодный обзор Перечня тем для стандартов МККЗР

¹ В контексте объявления о приеме предложений по темам значения терминов "техническая область", "тема", "диагностический протокол (ДП)" см. в "Иерархии терминов, используемых в стандартах" в Руководстве МККЗР по процедуре разработки стандартов.

- [19] Ежегодно КС рассматривает Перечень тем для стандартов МККЗР и рекомендует КФМ изменения (в том числе исключения тем или изменения в степени приоритетности). В исключительных случаях и с учетом конкретных потребностей КС может рекомендовать добавление темы в Перечень тем для стандартов МККЗР.
- [20] КФМ рассматривает рекомендованный КС Перечень тем для стандартов МККЗР. КФМ корректирует и утверждает Перечень тем для стандартов МККЗР, назначая при этом приоритет для каждой темы. Пересмотренный Перечень тем для стандартов МККЗР публикуется.
- [21] В любой год при возникновении обстоятельств, требующих незамедлительной выработки МСФМ или пересмотра МСФМ, КФМ может добавить соответствующую тему в Перечень тем для стандартов МККЗР.

ЭТАП 2. Подготовка проекта

Шаг 3. Разработка спецификации

- [22] Следует рекомендовать КС назначать ведущего технического секретаря и его помощника (помощников) по каждой теме. Помощники могут не являться членами КС и быть, например, замещающими членами КС, бывшим членами КС, членами технической группы (ТГ) или членами рабочей группы экспертов.
- [23] КС рассматривает проект спецификации. КС следует стремиться к тому, чтобы утверждать проекты спецификаций для проведения консультаций на совещании КС, следующем за сессией КФМ, на котором новые темы были добавлены в Перечень тем для стандартов МККЗР.
- [24] После того как КС утвердит проект спецификации для консультаций, Секретариат МККЗР публикует проект в открытом доступе. Секретариат МККЗР собирает замечания ДС и РОКЗР; ~~соответствующих международных организаций и других организаций по умотрению КС~~ через онлайн-систему комментирования (ОСК) МККЗР. Продолжительность консультаций по проектам спецификаций составляет **60 90 дней**. Контактное лицо МККЗР или лицо, назначенное для обмена информацией, представляет замечания Секретариату МККЗР, используя ОСК.
- [25] Секретариат МККЗР обобщает полученные замечания, публикует их в открытом доступе и направляет на рассмотрение технического секретаря и КС. Спецификация пересматривается и утверждается КС и публикуется в открытом доступе.

Шаг 4. Подготовка проекта МСФМ²

- [26] Экспертная редакционная группа (ЭРГ) (т. е. рабочая группа экспертов (РГЭ) либо ТГ) готовит или пересматривает проект МСФМ на основании соответствующей спецификации. КС может попросить Секретариат МККЗР собрать комментарии ученых из разных стран в целях обеспечения научного качества проектов ДП. Итоговый проект МСФМ направляется на рассмотрение КС.
- [27] КС или Рабочая группа КС, учрежденная КС (КС-7), рассматривает проект МСФМ на своем совещании (КС проводит обзоры проектов ДП или ФО в электронной форме) и принимает решение о его направлении членам для проведения консультаций, возвращении техническому секретарю или ЭРГ либо приостановке процедуры. На совещании КС-7 должны учитываться замечания, представленные любыми членами КС.

² Настоящая процедура распространяется на "проекты МСФМ" и "стандарты" в целях упрощения формулировок, но также применима к любым частям МСФМ, включая приложения, дополнения или добавления.

ЭТАП 3. Консультации и обзор

- [28] Проекты МСФМ, за исключением проектов ДП и ФО, направляются на два раунда консультаций. Проекты ДП направляются на один раунд консультаций, если КС не принял другое решение. Проекты ФО направляются на один или два раунда консультаций в зависимости от решения КС.

Шаг 5. Первый раунд консультаций

- [29] После того как КС утвердит проект МСФМ для первого раунда консультаций, Секретариат МККЗР публикует его в открытом доступе. Секретариат МККЗР собирает замечания ДС и РОКЗР через ОСК. Контактное лицо МККЗР ~~или лицо, назначенное для обмена информацией~~, представляет замечания Секретариату МККЗР, используя ОСК.
- [30] ~~соответствующие~~ Международные организации, национальные службы защиты растений стран, не являющихся Договаривающимися Сторонами, и другие организации могут представить Секретариату МККЗР дискуссионные документы по проекту МСФМ ~~но~~ с учетом КС.
- [31] Продолжительность первого раунда консультаций для проектов МСФМ составляет 90 дней. Секретариат МККЗР обобщает полученные замечания и дискуссионные документы, публикует их в открытом доступе и направляет на рассмотрение технического секретаря.
- [32] Технический секретарь рассматривает замечания и дискуссионные документы, готовит ответы на замечания, полученные через ОСК, пересматривает проект МСФМ и представляет эти материалы Секретариату МККЗР. Затем они предоставляются КС. С учетом полученных замечаний КС-7 или ТГ (для проектов ДП или проектов ФО) пересматривает проект МСФМ и передает его на рассмотрение КС.
- [33] В случае проектов МСФМ, за исключением проектов ДП и проектов ФО, ответы на существенные вопросы, поднятые в замечаниях, вносятся в доклад о работе совещания КС-7. После того как КС-7 передает проект МСФМ на рассмотрение КС, Секретариат МККЗР публикует его в открытом доступе.
- [34] КС может рекомендовать проекты ФО к утверждению КФМ, если в ходе первого раунда консультаций по ним не возникнет никаких существенных замечаний или серьезных замечаний технического характера.
- [35] Проекты ФО и проекты ДП и ответы на замечания публикуются в открытом доступе после их утверждения КС. Резюме существенных вопросов, обсуждавшихся КС в связи с проектом ДП или проектом ФО, вносится в доклад о работе следующего совещания КС.
- [36] В случае если проект МСФМ не утверждается, КС может вернуть его техническому секретарю или ЭРГ, направить на дополнительный раунд консультаций либо приостановить работу по нему.

Шаг 6. Второй раунд консультаций

- [37] После того как КС или КС-7 утверждает проект МСФМ для второго раунда консультаций, Секретариат МККЗР собирает замечания ДС и РОКЗР через ОСК. Контактное лицо МККЗР ~~или~~ ~~лицо, назначенное для обмена информацией~~, представляет замечания Секретариату МККЗР, используя ОСК.
- [38] ~~соответствующие~~ Международные организации, национальные службы защиты растений стран, не являющихся Договаривающимися Сторонами, и другие организации могут представить Секретариату МККЗР дискуссионные документы по проекту МСФМ ~~но~~ с учетом КС.

- [39] Продолжительность второго раунда консультаций составляет 90 дней. Секретариат МККЗР обобщает полученные замечания и дискуссионные документы, публикует их в открытом доступе и направляет на рассмотрение технического секретаря.
- [40] Технический секретарь рассматривает замечания и дискуссионные документы, готовит ответы на замечания, полученные через ОСК, пересматривает проект МСФМ и представляет пересмотренный проект МСФМ Секретариату МККЗР. Затем эти материалы предоставляются КС, а пересмотренный проект МСФМ, за исключением проектов ФО, предоставляется ДС и РОКЗР.
- [41] КС рассматривает замечания, ответы технического секретаря на замечания и пересмотренный проект МСФМ. В случае проектов МСФМ, за исключением проектов ФО, КС готовит резюме существенных вопросов, обсуждавшихся КС. Эти резюме вносятся в доклад о работе совещания КС.
- [42] В случае проектов ФО после того, как КС утвердит их и ответы на замечания, проекты и ответы на замечания публикуются в открытом доступе. Резюме существенных вопросов, обсуждавшихся КС в связи с проектом ФО, вносится в доклад о работе следующего совещания КС.
- [43] В случае если проект МСФМ не рекомендуется к утверждению КФМ, КС может вернуть его техническому секретарю или ЭРГ, направить на дополнительный раунд консультаций либо приостановить работу по нему.

ЭТАП 4. Утверждение и публикация

Шаг 7. Утверждение

- Для проектов МСФМ, кроме проектов ДП:

- [44] После того как КС одобрит проект МСФМ, он включается в повестку дня сессии КФМ. Секретариат МККЗР должен представить проект МСФМ на языках Организации как можно скорее и по меньшей мере за шесть недель до открытия сессии КФМ.
- [45] Если ДС единогласно поддерживают утверждение проекта МСФМ, КФМ утверждает МСФМ без обсуждения.
- [46] Если одна из ДС не поддерживает утверждение проекта МСФМ, то эта ДС может представить возражение³. Возражение должно сопровождаться техническим обоснованием и предложениями по улучшению проекта МСФМ, которые другие ДС сочтут приемлемыми, и быть представлено Секретариату МККЗР не позднее чем за 3 недели до сессии КФМ. Соответствующие ДС прилагают все усилия для достижения согласия до начала сессии КФМ. Возражение вносится в повестку дня КФМ, и КФМ принимает решение о дальнейших действиях.
- [47] Если ТГ или КС сочтут необходимым внести в утвержденный МСФМ незначительные обновления технического характера, КС может рекомендовать КФМ одобрить такие обновления. Секретариат МККЗР должен внести такое обновление в утвержденный МСФМ, имеющийся на языках Организации, как можно скорее и по меньшей мере за шесть недель до открытия сессии КФМ. Описанный выше процесс представления возражений распространяется на небольшие технические обновления принятых МСФМ, представленные КФМ.

³ Возражение должно представлять собой обоснованное с технической точки зрения возражение против принятия проекта стандарта в его текущей форме, направленное через официальное контактное лицо МККЗР (см. "Критерии определения технической обоснованности формальных возражений", утвержденные КФМ на ее 8-й сессии (2013 год) и внесенные в Руководство МККЗР по процедуре разработки стандартов).

- Для проектов ДП:

[48] КФМ делегировала КС свои полномочия для принятия ДП от ее имени. После того как КС утвердит ДП, Секретариат МККЗР публикует ДП дважды в год в определенные даты, извещая об этом ДС⁴. ДС предоставляется 45 дней на рассмотрение утвержденного ДП и представление возражения, если таковое имеется, вместе с техническим обоснованием и предложениями по улучшению утвержденного ДП. Если возражений не поступает, ДП считается принятым. Утвержденные в рамках такого процесса ДП принимаются к сведению КФМ и прилагаются к докладу о работе сессии КФМ. Если у одной из ДС имеется возражение, проект ДП возвращается в КС.

[49] При необходимости технического пересмотра⁵ принятого ДП КС имеет право принять изменения для внесения в принятые ДП с применением электронных средств. Пересмотренные ДП публикуются в открытом доступе сразу после их принятия КС. Пересмотренные в рамках такого процесса ДП принимаются к сведению КФМ и прилагаются к докладу о работе сессии КФМ.

Шаг 8. Публикация

[50] Принятые МСФМ публикуются в открытом доступе.

[51] ДС и РОКЗР могут сформировать группу лингвистического анализа (ГЛА) и, после рассмотрения в ГЛА в соответствии с согласованным КФМ порядком⁶, предложить изменения для внесения в переводы принятых МСФМ.

⁴ Для перевода ДП Договаривающиеся Стороны могут воспользоваться механизмом запроса на перевод ДП на языки ФАО, размещенном на МФП (<https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/notification-period-dps/mechanism-translate-diagnostic-protocols-languages/>).

⁵ Порядок технического пересмотра ДП был согласован КС и включен в Руководство МККЗР по процедуре разработки стандартов.

⁶ <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/standards-setting/ispms/language-review-groups/>